

MINORITY LANGUAGES

NEGES
HEDDWCH
AC
EWYLLYS DA
2026

2026
PEACE
AND
GOODWILL
MESSAGE

19.05.2026



Urdd

IEITHOEDD LLEIAFRIFOL

CYMRAG

'Pam trafferthu',
'Waeth ti heb',
'Beth yw'r ots.'

Pam trafferthu?

Gan mai hon yw iaith pen draw'r cof,
iaith fy Mabinogi, iaith sy'n rhan ohonom ni,
iaith sy'n rhoi ystyr i bob darn o dir,
iaith sy'n orffennol, presennol a dyfodol.

Waeth mi heb?

Ond dyma iaith cymuned, iaith perthyn,
iaith balchder,
iaith crio chwerthin, iaith rantio,
iaith synnwyr a malu awyr,
iaith 'ti ddim ar ben dy hun'.

Beth yw'r ots?

Mae ots am iaith
sy'n lliwio ymennydd a llenwi enaid,
sy'n dychmygu'n ehangach, yn garedicach,
sy'n dymchwel waliau, sy'n fyd o
bosibiliadau.

Oes, mae ots am iaith
sy'n lond gwlad o obaith.

SESOTHO

'Hobane'ng e u tšoenya'.
'Ke mang ea tsotellang'.
'Bohlokoa ke bofe',

'Hobane'ng e u tšoenya',
Ke hobane ke puo e teng mohopolong oa ka.
Puo ea bocha ba ka, e lohelletsoeng kahare ho rona
Ho fana ka moelelo ho lefatše leo re hatileng holim'a
lona
Puo ea pele, ea hajoale, le ea kamoso.

Ke mang ea tsotellang?

Ke rona
Kaha ke puo ea rona bohle, ke seo re leng sona,
boikbantšo ba rona
Ka ho keketeha hofihlela re lla.
Ka bohale le ho beha mabaka le bosasoai bo
babatsehang
Puo e reng, 'ha u molooalooe'

Bohlokoa ba eona ke bofe?

Taba ea bohlokoa ke puo
E khabisa kelello ebile e susumetsa monahano le
maikutlo a kahare a motho
E tsosolosa moea o nahanelang hole le haufi, 'me o
tlalooa ke mosa le ho feta
Puo e qhaqhang meeli
'Me e bula menyetla e mengata ea lefatše

Ruri,
Taba ke puo
E tlatsang pelo ka tšepo

MARGED TUDUR

CYFIEITHIAD GAN: KHOSI MOFOLISA



Remember to share
the 2026 Peace and
Goodwill Message on:

f URDD GOBAITH CYMRU
i URDDGOBAITHCYMRU
t URDDGOBAITHCYMRU

urdd.cymru/ heddwwch